



# 不捨以外 盡是感恩

六年

# 恩

## 恩典豐盛之旅

訪問 | 何玉芬、冼雅琳、葉偉民、徐恩祖

文稿 | 蔡穎詩、徐恩祖

唐創時博士於2011年走馬上任，出掌香港考試及評核局（下稱考評局）秘書長一職，主理局內外的大小事務。2017年中，唐博士完成與考評局的合約後將於9月離職，展開人生另一頁的旅程。問及在考評局工作六年來最難忘的事，唐創時盡是感恩。他感激大家的支持：「我覺得自己十分幸運，得到很多人的支持和鼓勵。」他指自己任職初時，不曾想過可以結識到這麼多良朋益友，甚至可以和不同身份、角色的人建立了一份深厚情誼。

而最令他欣慰的事，不得不提香港中學文憑試的成功落實和推行。早在大學任教時，唐創時已有份參與教育改革的會議，就有關水平參照的討論提出意見。唐關心教改一事，惜當時大學的角色較被動，他未能有更多的參與。後來考評局秘書長一職出缺，而這是個難得的機會，讓他可以加入決策部門，「我就膽粗粗去試」，主動參與改革一事，成為考評局秘書長至今。唐創時直言，推行文憑試取代舊制是空前大的改動，但首年便得到不少教育界人士的支持，憑藉大家的良好意願，合力把它落實，實屬難得。唐指文憑試推行至今遇過不少困難，但他們都積極面對：對於短期問題「小修小補，理順整件事」；而對於影響深遠的問題，則持開放態度，繼續探討，當中學校和家長的關心是重要的動力。唐創時強調教改殊不簡單，但現在喜見成績：文憑試成功落實，考評局亦有相應措施幫助舒緩學生和老師的壓力；大學方面也開始檢討這六年的教學經驗，進一步改進課程的設計和安排，更好地配合文憑試制度。

回望六年，唐創時坦言無憾。他指自己偏好記著好的事情，常懷感恩的心。訪問中他不斷提到身邊同事、朋友，甚至是學校校長和老師對他的支持及幫助。要離開考評局的崗位，他最不捨的、最大的掙扎是要離開與他過去六年一起為理想為教育拼搏的同工和朋友。他最後更以「豐盛」二字總結他六年在考評局的工作。



## 領導的智慧

考評局這幾年在教育前線及傳媒間的形象良好，既能做到專業公正，又能勇於承擔，面向公眾——這些都有賴唐博士的悉心領導；不過謙厚的他對自己的建樹卻從不邀功。談到領袖，唐創時有三個建議：關心同事、處事公平公正，及正向思維。領袖不能只要求同事完成工作，而忽略他們的需要；不能利用和同事的關係來達成目的；而團隊必須上下一心，互相尊重，彼此正向相處，工作的氛圍才會和諧。可是當領袖最重要的，是處事公平、正直 (integrity)，沒有私心，全心全意地為受眾服務。對唐而言，領袖的能力高低反而是其次：「只有關心同事並得到他們的信任的領袖才能邁向成功。」

唐創時認為，正向思維對領袖同樣不可或缺——除了保持樂觀積極外，作為上司的，更要在同事出錯時處變不驚，鼓勵大家全力解決當前的困局，而非責難，「在急著處理問題的時候追究責任，只會令他們互相指責，對事情毫無幫助。」唐提到2016年的試場管理系統 (Examination Centre Management, ECM) 事件仍記憶猶新。當年考評局為了更好地編配考生，處理男女比例的問題，特意改造新的電腦程式，結果令部分同校考生派往同一試場。當時只有回收全港考生的准考證，並向外界傳媒交代事情。唐坦言從未出現過類似的情況，同事難免擔心。回想當時，他第一時間勉勵同事全力拆解問題，避免重蹈覆轍。接著立即思考行動時間表，專注處理事務，囑咐同事不用擔心，按時間表去趕工。面對傳媒時也正面地交代事情，並表示已找到解決方法，確保考生不會用錯的准考證去錯試場；同時唐的團隊也想了好幾個可能的突發情景及應對方法，最後一個問題也沒有發生，實在「感恩」——在唐博士的回憶中，除了「感恩」，還是「感恩」。

唐創時關心同事，視他們為朋友真誠對待，處事冷靜而公正。總結唐這六年來的表現，的確可說他是一個充滿魅力又稱職的領袖。

## 生涯規劃？ 未知的未來六年

由大學數學系教授、教務長，到今天的考評局秘書長，唐博士離任後有甚麼打算？唐創時指除了當年大學畢業後很想進大學教書外，事業上的每一步都不是他自己主動策劃和爭取的。起初一心只想幫忙推行文憑試的新制，令這個考核得到國際認可，成功實踐眾人的願景：「一紙文憑，世界通行」。目前他不是找到新工作而決定不再續約，自己也不急著搵工，但求好好地完成任期內的工作，播下一些「種子」，下一步則是等待機遇，再貢獻社會。

## 信心跨步去

唐創時身為一名基督徒，信仰對他的待人處事影響深遠。在訪問中唐多次提到「感恩」二字——感恩得到太太、同事和各方面的支持。另外他坦言自己的個性不執著，多次轉換工作都不是為爭名奪利，而是想作光作鹽，貢獻自己。唐更分享自己最喜歡的詩歌《順服》中的歌詞：

順服你的揀選，非我選擇要去，  
前路困惑崎嶇，深信神伴我去，  
求用我這身軀，把我私慾破碎，  
神是信實主宰，信心跨步去。

「信心跨步去」

不特別去爭取，靜待機會，  
並深信神所安排的路。

# 對文憑試的 反思和展望

## 未來文憑試的優化

文憑試推行了六年，問到唐創時對下一階段的發展和優化有何看法，他即指除了課程的修訂外，長遠期望能推行電子化評估（e-assessment），利用電子科技進行公平、公正的考試。唐提到現時文憑試的口試已用上不同的科技協助，但都未是最先進的社交網絡或雲端等科技，考評局仍需三重保險。他期望日後的公開試能完全自動化，「例如在英文口試引入電子程式，讓電腦就不同考生的水平作出調整，提問符合他們程度的問題，更快捷地掌握考生的英文水平」。然而目前的階段，考評局仍就電腦程式研究如何確保「零出錯」，估計需要一段時間後才能真正落實。

## 中國語文科 從哪裡來，到哪裡去？

時下中學生在中文科的學習上障礙重重，唐創時個人認為中文科現時的教學及考評方法仍可精益求精，教學上讓內容更貼近文學本身，引起學生學習興趣；考評方面，作為母語，中文科的聆聽及說話能力之考核可再深入探討。唐創時亦提到有中文科老師就不同的分卷教導學生，會產生語文學習上的割裂，學生也難對科目感興趣。若能通過閱讀更多的文學作品，讓學生對某些文學作品自發地產生感覺和共鳴，可進一步幫助他們理解當中的深層意義，「既能讓他們學好閱讀理解，又能提升寫作的興趣」。

## 因時制宜

改變文憑試的制度，若遇到不同持份者的阻力時應如何處理？唐毫不猶疑指成功的改革必須要有時間和氣力。對他而言，值得做的事他便會做。若眼前有更迫切的事情，則要耐心地等待時機，水到便自然渠成。舊學制學科成績的評級曾有多次改動，由原來分成等級A1、2、3減至A1、2，最後只留下等級A。唐創時憶起第一年文憑試後，也聽到有意見取消等級5\*及5\*\*，然而新改革一出現便推倒重來，難免會給人朝令夕改的感覺。他個人認為新學制的水平參照仍有改進的空間，然而小的改動未必能有效地解決問題。既然如此，倒不如暫時按兵不動，等待一個合適的時機再作全盤討論。唐續稱只有當社會完全適應文憑試，足以接受制度上的再完善，改變「才會有公信力」。現時他寧願先集中時間與教育工作者建立互信，讓校長和教師有一定的心理準備，時機一到再舉行大型諮詢，了解老師對文憑試改動的取態，才推行較大的改變。

唐創時指出耐心的重要性，稱自己做事多會靜候合適的時機。2012年完成最後一屆高級程度會考及第一屆文憑試後，考評局須進行內部重組，由460人變成360人的機構，唐不忍曾一同打拼的同事離開。他提到當時最理想的計劃是建立考評部內部的試卷掃描團隊，既把掃描試

## 靜待時機

卷的工作安排予這批同事，又能保障試卷的機密性，實是一舉兩得。但由兩個考試減至一個考試，資源難免相應減少。因此唐創時只有等待合適的機會，但絕不敢鬆懈。唐先留意不同部門在資源分配上的變化，如有否自然流失；一方面構想如何保存實力，保留舊同事而不會增加資源上的負擔。同一時間，他亦協助同事尋找新工作，或安排他們到其他部門。終於他等到一個合適的契機，帶頭把外判試卷掃描工作全盤內部化。計劃落實後考評局的整體開支沒有大變，但卻解決了試卷風險的問題，同時保留部分員工，大大提升了同事的士氣。

另一方面，唐創時亦多與家長溝通，了解他們的想法。唐要讓他們知道子女會有未來，了解考評局能提供的具體幫助。他亦強調協助別人的同時，應平衡理性和感性，拿捏清楚界線，堅持公平公正的原則，切忌從感性的角度解決單一的個案，而造成對整體社會或以後的同學不公。

唐創時對解決問題的看法獨特，思慮周密，並肯定耐性的重要：「每個問題都要解決，但有時不能獨立解決，要配合天時地利人和。」欲速則不達，唐對此似乎甚為認同。



## 「放手」 尊重子女、 放手讓他們選擇

### 現今年青人遇到的困難

唐創時認為現今香港的年輕人面對不同的挑戰，包括不被了解、無力而未得到清晰的指引。當今社會變化瞬息，年青人和上一輩的成長背景已大有不同，以致在前途、價值觀的看法上有分歧。唐創時指現時年輕人擔心的問題是上一輩不曾想過的，反觀社會上的成年人未曾站在他們的角度思考，不明白他們的感受，常以「沒有捱過」為由指責年青人。年青人每日接收太多的資訊，卻未有人給予他們清晰的指導，因此放大眼前的障礙，自以為如何努力、做什麼也不能打破眼前的困局——唐創時了解他們認為「繼續下去無出路，想要大改變」的想法。「成年人其實要先建立信任的關係，讓年青人覺得你明白他的說法，說話才聽得入耳。」一切須由關係建立開始。

唐續指世界很大，年青人有很多的未知數可以探索。成年人應該從旁協助，引導年青人計劃未來的人生路。只有他們能在一個領域上有所發揮，就能建立自信。唐創時期望社會給予年青人更多接觸新事物的機會，讓他們發掘自己的長處。他認為「自主」是成功的第一步，「只要是自己選擇的路，保證成功」。唐創時指一個人不論出身或經歷，只有夢想能成就自我價值，享受人生路。

訪問中，唐博士不時提及他最愛的女兒和兒子。而他對子女的管教方式和信任程度，正好印證他對子女的信念。女兒嚮往美國那博雅學院（liberal arts college）的傳統及學習風氣，那廣而闊的綜合研習、涉獵與人文氣息，於是在港完成文憑試後便赴筭美國修讀人類學。美國的大學教育鼓勵本科學生以通識或博雅教育為試點，盡量多探索不同學科和課程後才選主修；兒子則剛剛相反，醉心於數學的他，一心希望主修數學，而英國大學採用的單軌精英制，在入學前已選定主修，對他來說，簡直是如魚得水。沒有那一個制度是絕對的優勝，反而是那一種的孩子較適合那一種的學制，充分了解後，放手讓子女自主地選擇。

## 後記

上次訪問唐博士，已是六年前他剛履新的事了。當年的地點是他位於灣仔的考評局辦公室，討論的主要是他對香港教改考評的滿腹大計。六年過去了，期間大大小小的記者會研討會或講座中都不乏唐博士的蹤影；說他是最勤力、最「有火」、最受敬重的教改總舵手之一，唐博士當之無愧。這次唐博士欣然答應我們的訪問邀請，並建議訪問由辦公室轉到他那英式古建築的家進行，一睹唐宅的獨特風格。當天訪問順利完成，然而能夠一睹的，除了是唐宅那1920年代的古樸情懷外，還有一位關心他人、常存感恩、虛懷若谷的領袖的睿智和人生。

## 寄語老師和父母

唐創時正面肯定老師對學生的影響，慨嘆現時老師的行政工作量大，沒有閒餘時間擔當聆聽指導的角色。「老師不是要幫助學生追『星』，而是要追『夢』」，唐期望老師能多關心學生的需要，不要只注重成績的高低。他指若學生的夢想要透過入讀大學才能達到，則要在學業上多幫助他們；反之，則協助學生找到自己的理想，走他們各自的道路，活出自己的色彩。

而育有一對子女的唐博士亦舉出在培養孩子「自主性」上的教育經驗。他建議家長在子女入學前，可以讓孩子決定日常生活中的瑣事。當子女提出自己的看法後，父母即管依從他們的決定，切忌給他們「偽自主」。唐創時補充部分家長有時不尊重孩子的決定，埋怨選擇不對，甚至強行改變本來的決定。他認為成年人只需確保選擇是安全的，然後便要放手讓年青人做抉擇。

## 給年青人的「火三角」

唐創時感歎現今年青人僅以考入大學作為目標，目標達成後就踏入「夢想的墳墓」，惘然若失，不知道自己的下一步。他提到「火三角」的比喻—首先要要有「燃料」—即動力。他寄語年青人要有刻苦練習的過程。其次則是要給予他們「新鮮空氣」，即新挑戰和新思維。學校不能只重覆操練同樣的事，否則年青人只會感到沉悶提不起勁，窒礙學習。

最後也是最重要的是「熱能」—即熱誠，而前提是先要有「自主」。唐創時強調要先給予年青人自主權，只有「自己選擇」，他們才會有堅持的動力和做事的熱誠。唐引用了兒子做例：當年兒子剛到英國未能適應，致電長途電話回家向媽媽訴苦，而媽媽則回應道：「可是，這是你自己的選擇啊」。說話間充分流露對愛兒獨自在外國升學的擔心，但也重申那是兒子的選擇，幸然他在學習上有熱誠和滿足感，最後也成功克服了種種困難。唐坦言每個人的成長中都必定會遇到許多困難，但只有自己作出了真正的選擇，才會讓人有轉向、願意克服的動力。他寄語年青人要找到自己想追求的事，「有火，才有進步」—這就是唐博士眼中「生涯規劃」的正向價值。

# Workshop on Coaching High-flyers with Diversified Background to Pursue Career Goals

2017.1.20

本會為讓老師能夠幫助尖子學生不因家庭經濟或文化背景所限，尋找更多機遇，茁壯成長，特舉辦「尖子學生」工作坊，分享如何使用有限資源栽培他們飛往更高更廣闊的天空。工作坊當天首先由副主席何玉芬博士講解如何透過全校參與支援及輔導尖子學生達成目標，然後由培正中學李家傑老師分享班主任及學科老師如何鼓勵學生參與課外活動，讓學生踏出「舒適帶」，發掘及發展所長。迦密中學李玉怡老師及許祈雯老師亦以個案分享形式，示範如何具體地在推薦信上展現學生的專長及亮點。最後，工作坊介紹多項供學生申請的獎學金，其中更有部份獎學金足夠讓學生出國到頂尖學府升學，冀盼學生能將自己專長發揮得淋漓盡致，夢想成真。

我們深信，透過適切的輔導及支援，有助他們確立人生目標，向著標竿直跑，讓他們發光發亮。





本會鄭惠儀幹事及陳偉文幹事於2017年2月到訪韓國慶熙大學，瞭解有關到韓國升學及就業的情況。

慶熙大學創辦於1949年，是一所綜合性大學，分為三個校區，分別是首爾、國際和光陵。慶熙大學在人文、社會、理工、藝術和醫學等方面有超過八十個學系。韓國的大學一般學費大約港幣兩萬兩千到三萬三千元，住宿費約六千到九千元，較香港的大學便宜。入讀韓國的大學韓語能力必須達到TOPIK 3級或以上，建議申請人預先在港修讀並取得相關資格。

每年大學一般有兩次申請入學的時間，香港的同學可親自前往韓國大學面試，亦可在港透過視像進行面試，十分方便。同學只需高中畢業及有基本的韓語和英語能力便可申請。根據大學收生部門的同工指出，大學多著重同學面試的表現，語文能力（韓語及英語）是衡量收生的重要因素。至於海外畢業後的出路多為企業內從事翻譯工作或回港進入韓國公司駐港機構辦事。





# 香港城市大學 「獸醫學士課程」簡介會 2017.2.5

香港城市大學將於2017-18學年開辦自資六年制「獸醫學士課程」。本會與城大舉辦課程簡介會，分享課程重要資訊。簡介會指出獸醫學出路不單局限於寵物護理，還包括食物安全、動物福利及水產養殖。課程設有兩類型獎學金，分別是全費減免及部分減免（減至每年港幣\$42,100），供成績優異者申請。課程的取錄條件着重香港中學文憑試英文、化學及數學成績，並接受中文不達3級者申請。如持有本地獸醫護理相關副學位資歷人士，如欲獲取獸醫學士資格，仍要完成整個六年制課程。課程除了提供寵物診所實習外，還安排學員到農場、魚排、馬匹醫院及動物疾病診斷化驗所等接受實習培訓，適合對動物健康及福利充滿熱忱的學生。





# 《未來工作想像指南》 2017.2.27 延伸學習材料的簡報會



經過多月醞釀，香港輔導教師協會跟突破書誌破天荒合作，出版了《Breakazine - 未來工作想像指南》，大膽地進行了一次跨界別實驗，深入探索和思考多元生涯足跡。書中記錄了幾十位「職人」在生涯選擇和掙扎過程中，沉澱出來的價值取向和生活態度。除了出版書誌外，本會更創作了以《未來工作想像指南》為主軸的延伸學習材料，結合其他媒體創意，發展一系列給年輕人的生涯探索活動。書誌及延伸學習材料的簡報會於2月27日下午假九龍突破中心舉行，吸引了近200名教育界、社福界、商界等人士出席。

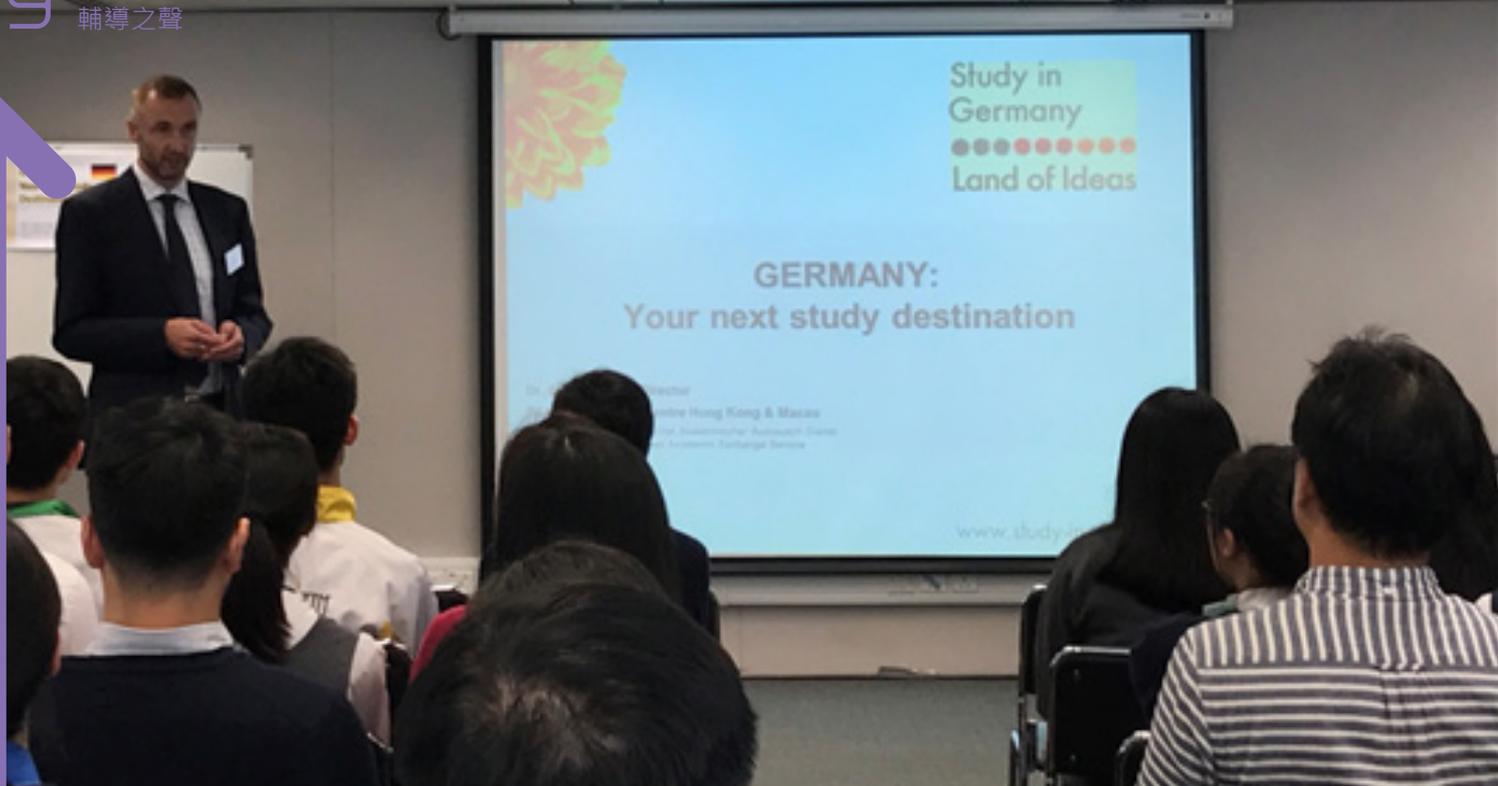


同工如果想進一步了解「職業卡（未來工作想像版）」的使用方法、12個《未來工作想像指南》課堂教案、工作紙及簡報的具體內容等，歡迎登入以下網址：



<https://www.hkacmgm.org/professiona.../to-work-or-not-to-work/>

香港輔導教師協會  
輔導之聲



# 德國升學 資訊講座

2017.3.21

本會今年再一次與德意志學術交流中心 (DAAD) 合作，舉辦資訊講座，參加者包括老師、同學及家長。對大部分人來說，德國還不是很熱門的升學國家，箇中原因或是對她仍感陌生。但細心理解，德國除環境清優，文化及學術氣息濃厚，高等教育質素亦極有保證。學府除接收本地學生，也十分歡迎外地生報名。

德國學制主要為三年學士加兩年碩士，或四年學士加一年碩士。大部分大學是國家資助，小部分是私營的。工程科與科學科擁有源遠悠長的歷史，是不少香港學生考慮之列。建築、資訊科技、商學、音樂、藝術等也是該國推崇的學科。學生入學時須經過能力測試，但無需證明德文能力。TestDaf 為國際德語水平參照標準，學生可以此作指標。

目前，大部分德國的公立大學都是免費的，每月住宿及膳食費則大約€660。留學生除可享受校園生活，也准許到外工作，每年最多工作120個天，或240個半個工作天。這種「邊工作、邊上學」的模式，可令留學生可在求學時更易累積專業經驗。

「研究」亦佔着學術一非常重要的角色，學士或碩士程度亦然。如在香港修讀以教學模式的學士或碩士課程，在銜接上有困難。德國的教育是真正的國際化的體現，除中國學生，其他國籍如俄羅斯、奧地利和土耳其的學生都可找到。





# 「青年領袖訓練計劃」

本會今年第四年與香港女工商及專業人員聯會 (HKWPEA) 合辦「青年領袖訓練計劃」，致力提供高質素的「與工作有關的經驗」活動，讓學生接觸不同行業，擴闊視野，特別照顧在經濟上較有困難的學生。

過去幾年的活動包括參觀不同類型的商業機構，由該會的會員聯絡機構的高層人員，提供貼近學生需要的職業講座，舉辦社交禮儀、專業形象、面試技巧、演說技巧、餐桌禮儀等工作坊，讓學生在認識工作世界之餘，亦能在學業以外好好裝備自己。

以下是其中一位參加了i-Present (專業形象) 工作坊學生的分享：

“ The two-day workshop has ended. Thank you for providing me such a precious opportunity! If I had not been able to participate in this programme, I would not have met Miss Chan. She is a great teacher. She teaches us not only presentation skills, but most important of all are the inspiring life principles! She inspired me about my future. This two-day workshop is an unforgettable memory for me. Again, really thank you for providing me such a precious learning opportunity. ”





# 「真人圖書館」 體驗活動及培訓工作坊

校本「真人圖書館」Human Library活動為本會與突破機構合作，以《未來工作想像指南》為主軸，發展和推動讓青年人參與的生涯探索活動之一。突破機構於2011年從丹麥引入「真人圖書館」概念，配合自家出版書誌《Breakazine!》的內容，邀請與雜誌主題的真人作為「真人圖書」，讓「讀者」可借閱真人，深度了解書誌探討的議題。會場中的「真人圖書」有現代農夫、新媒體藝術家、自由工作者、廣告公司創作總監等等。參與活動的50位生涯輔導教師和社工，因著與「真人圖書」的交流，深入認識書中走訪過的「職人」的故事。故事個個動人，亦為參與者帶來新的角度探討「工作」和「生涯」。

